



Кодекс поведения для бизнес-партнеров



В основе успеха компании Juniper Network лежат принципы, характеризующие ее деятельность: порядочность, честность и этичность поведения. Важной составляющей нашего успеха является соблюдение этих принципов и нашими деловыми партнерами, которые привержены этическим нормам ведения бизнеса.

В этом Кодексе поведения для бизнес-партнеров (далее — Кодекс) изложены общие нормы и правила поведения, которым должны следовать как представители Juniper, так и наши бизнес-партнеры. Компания Juniper разработала Кодекс в соответствии с Кодексом поведения Коалиции за социальную ответственность электронной промышленности, а также Десятью принципами Глобального договора ООН.

Область применения

Кодекс относится ко всем бизнес-партнерам Juniper, включая, помимо прочего, дистрибьюторов, реселлеров, поставщиков услуг и других поставщиков, а также сервисных, ассоциативных партнеров и партнеров в области образовательных услуг. Он охватывает все действия компаний-партнеров и их сотрудников, связанные с их деловыми отношениями с Juniper во всем мире. Приоритет имеет версия Кодекса на английском языке.

Взаимоотношения сторон

Компания Juniper и ее бизнес-партнеры являются независимыми сторонами, ни одна из которых не является агентом или представителем второй стороны ни в каких целях. Никакие положения этого Кодекса поведения для бизнес-партнеров не следует толковать как устанавливающие какие-либо отношения партнерства или совместного предприятия между сторонами.

Подтверждение

Каждый бизнес-партнер Juniper, подпадающий под действие Кодекса поведения для бизнес-партнеров, обязан по требованию в лице уполномоченного представителя подтвердить ознакомление с положениями Кодекса и их понимание, а также обязательство компании-партнера и ее сотрудников следовать принципам, изложенным в этом стандарте.



Следование принципам и соблюдение законов

Противодействие коррупции

Компания Juniper обязуется не прибегать в своей деятельности к каким-либо видам поборов или взяток, а также незаконного или неэтичного поведения и мошенничества.

- Бизнес-партнеры компании Juniper не имеют права прямо или косвенно совершать, предлагать или санкционировать передачу денежных средств, подарков, взяток, «откатов» или какие-либо ценностно-значимых предметов клиентам, чиновникам или сотрудникам государственных учреждений, сотрудникам Juniper или иным лицам с целью ненадлежащим образом повлиять на их действия или решения.
- Бизнес-партнеры компании Juniper имеют право использовать доверенное им имущество или денежные средства Juniper (такие как нестандартные скидки, льготы и средства на маркетинговые мероприятия) исключительно в целях, для которых они предназначены.
- Бизнес-партнеры компании Juniper обязаны соблюдать все применимые местные и международные законы о противодействии коррупции.

Финансовая благонадежность и учет

Бизнес-партнеры компании Juniper обязаны вести полный и точный учет и документацию в отношении всех продаж продукции Juniper, а также всех прочих операций и расходов, связанных с их совместной с Juniper деятельностью. Бизнес-партнеры компании Juniper не имеют права применять методы учета, направленные на фальсификацию и/или искажение данных, включая, помимо прочего, создание «черных касс» и другие виды финансовых нарушений.

Честность и точность операций

Бизнес-партнеры компании Juniper не имеют права предоставлять ложную информацию относительно операций с компанией Juniper, включая, помимо прочего, устное искажение фактов, предоставление или использование недостоверных документов, таких как сфальсифицированные заказы клиентов на покупку, мошеннические или поддельные договоры, а также прочие недостоверные или неточные данные.

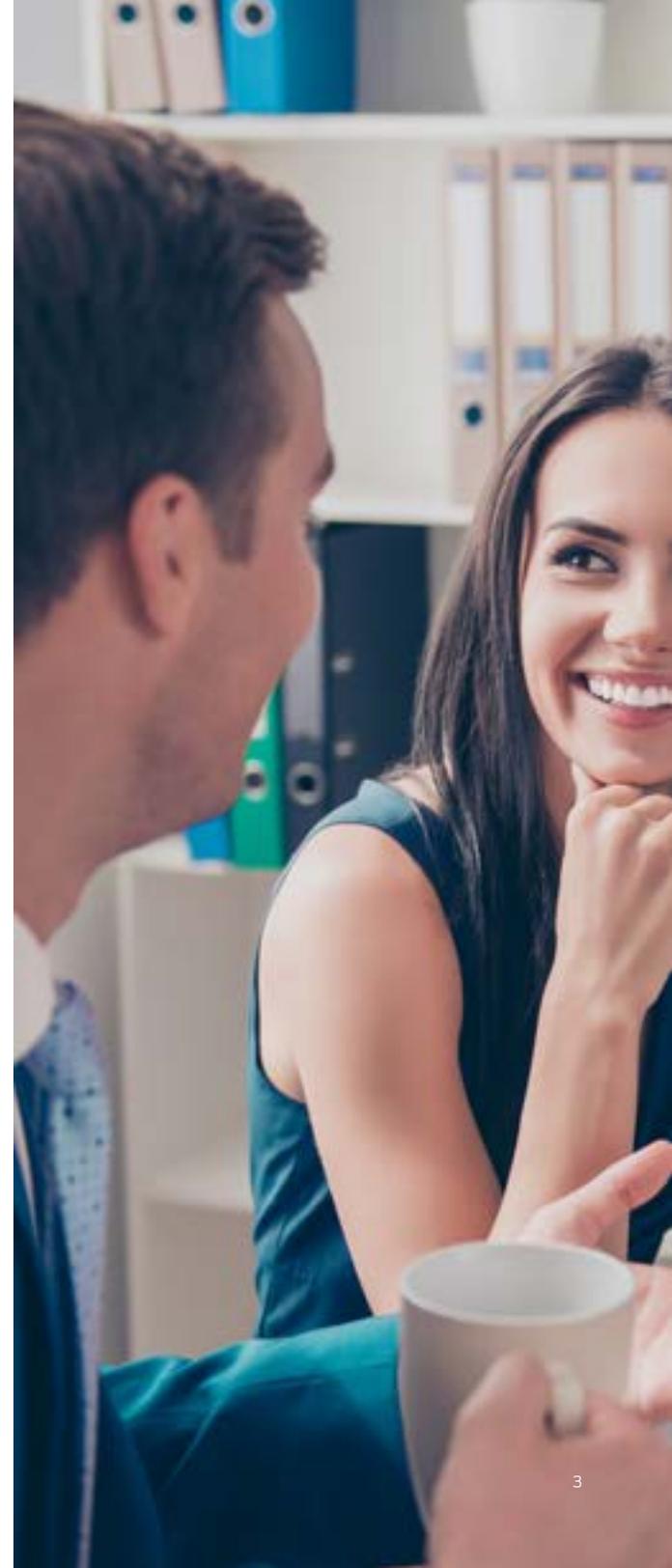
Честная конкуренция

Бизнес-партнеры компании Juniper не имеют права:

- договариваться с другими партнерами или компаниями о согласовании или фиксации цен;
- договариваться с другими партнерами или компаниями о бойкотировании поставщиков или клиентов;
- договариваться с другими компаниями о разделении или распределении рынков или клиентов;
- предлагать или заключать договоренности относительно ограничений на перепродажу продукции Juniper.

Конфликты интересов

Бизнес-партнеры компании Juniper не имеют права совершать какие-либо действия, которые ведут к возникновению фактического или кажущегося конфликта с их договорными обязательствами перед компанией Juniper. Бизнес-партнеры Juniper не имеют права предлагать или предоставлять избыточные или чрезмерно ценные подарки, компенсацию проживания, питания и развлечений сотрудникам Juniper или членам их семей. Сотрудники Juniper и члены их семей не имеют права на какой-либо существенный экономический интерес в деятельности компаний, работающих совместно с Juniper; в связи с этим бизнес-партнеры Juniper должны избегать подобных отношений с сотрудниками Juniper.



Инсайдерская торговля и ненадлежащие коммерческие преимущества

Бизнес-партнеры компании Juniper обязаны следить за тем, чтобы непубличная информация, получаемая ими от компании Juniper в ходе совместной деятельности с ней, не использовалась в личных интересах партнера, его сотрудников и других лиц.

Защита конфиденциальной информации

Бизнес-партнеры компании Juniper обязаны защищать конфиденциальную и любую другую частную информацию, получаемую в ходе совместной деятельности с компанией Juniper и их общими клиентами. Бизнес-партнеры Juniper не имеют права использовать эту информацию в личных целях либо раскрывать ее посторонним. Бизнес-партнеры Juniper обязаны соблюдать применимые требования к конфиденциальности данных и безопасности информации при работе с информацией компании Juniper и их общих клиентов.

Интеллектуальная собственность

Бизнес-партнеры компании Juniper не должны нарушать права Juniper на товарные знаки, а также иные права интеллектуальной собственности. Они также не должны нарушать права интеллектуальной собственности общих клиентов и третьих лиц в контексте взаимоотношений с компанией Juniper.

Продажи государственным учреждениям

Помимо изложенных выше антикоррупционных требований, в отношении бизнес-партнеров компании Juniper, прямо или косвенно осуществляющих продажи клиентам из государственного сектора, могут действовать дополнительные ограничения. Бизнес-партнеры Juniper обязаны соблюдать все законы, нормативные предписания и условия договоров, связанных с продажей продукции государственным организациям.

Соблюдение требований к экспорту

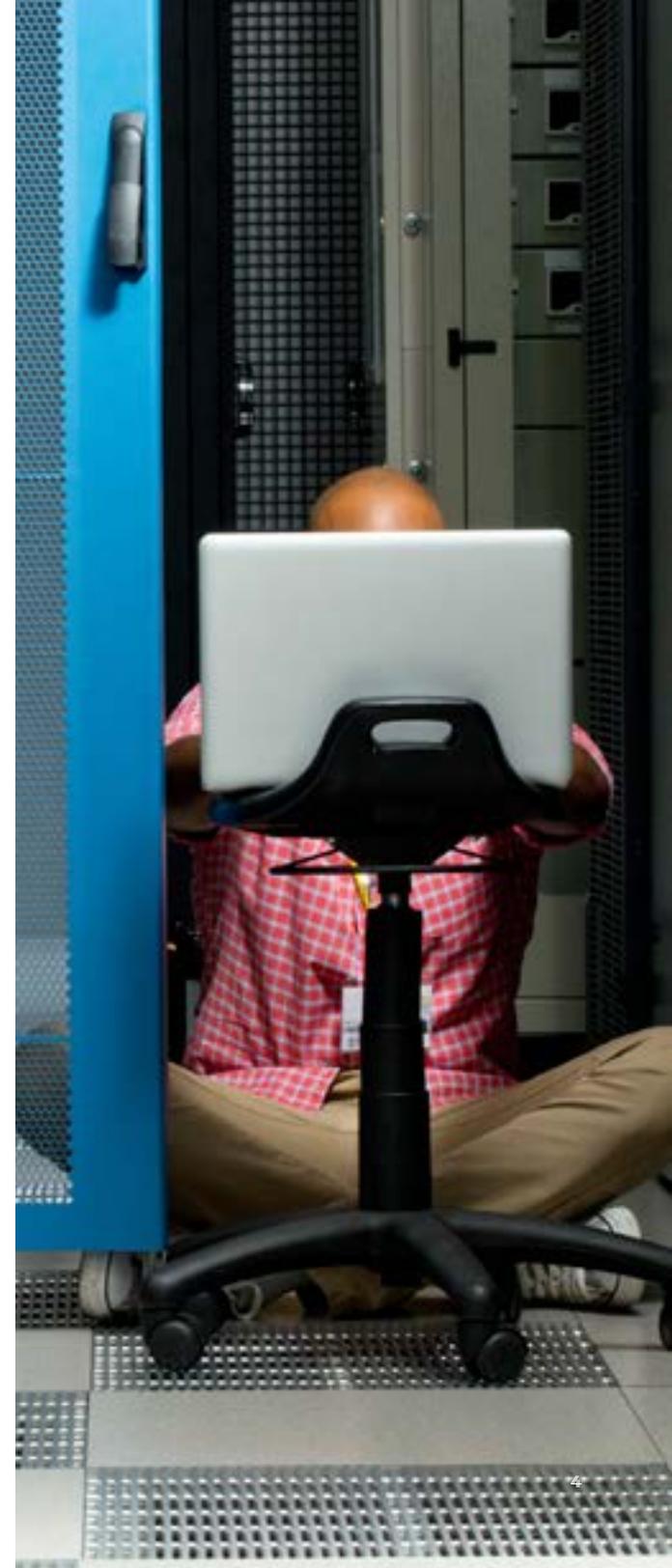
Бизнес-партнеры компании Juniper должны внедрить программу контроля экспорта, следовать ей и документировать все свои операции в рамках нее. Цель такой программы — обеспечить соблюдение законов и нормативных требований США и других стран и организаций в отношении обращения с материалами и товарами, подлежащими экспортному контролю, и их распространения. В основе товаров и услуг Juniper часто лежат технологии, подпадающие под действие строгих законов, и их разрешается продавать только определенным категориям конечных пользователей и исключительно в соответствии со всеми торговыми эмбарго и санкциями. С вопросами, связанными с соблюдением экспортного законодательства, обращайтесь по адресу compliance_helpdesk@juniper.net.

Ответственное поведение бизнес-партнеров

Сотрудники бизнес-партнеров компании Juniper, представляющие товары и услуги Juniper на рынке, обязаны следовать профессиональным нормам поведения. Это предполагает достойное, уважительное и деловое отношение ко всем лицам при продвижении, рекламе и продаже товаров и услуг Juniper.

Ответственный выбор источников минерального сырья

Бизнес-партнеры компании Juniper должны соблюдать все законы, явным образом требующие предоставлять бизнес-партнерам гарантии того, что тантал, олово, вольфрам и золото, содержащиеся в изготавливаемой ими продукции, не служат прямо или косвенно для финансирования или в интересах вооруженных формирований, серьезно нарушающих права человека в зонах конфликтов или высокого риска, таких как Демократическая Республика Конго и соседние с ней страны. Бизнес-партнеры Juniper обязаны надлежащим образом проверять этический характер источников и цепь поставок таких материалов и по требованию предоставлять компании Juniper сведения о принятии таких мер.



Стандарты в отношении условий труда

Бизнес-партнеры компании Juniper обязаны справедливым и честным образом относиться к своим сотрудникам, соблюдать все применимые законы и нормативные требования к отношению условий труда и занятости, а также следовать перечисленным ниже принципам.

Свободный труд

Работа на бизнес-партнеров компании Juniper должна быть результатом свободного выбора; любой принудительный, обязательный, недобровольный или рабский труд, а также работорговля запрещены. Бизнес-партнеры Juniper должны предоставлять своим работникам возможность прекратить работу на них при условии заблаговременного уведомления в разумные сроки. Бизнес-партнеры Juniper не имеют права конфисковать у своих работников идентификационные или иммиграционные документы (удостоверения личности государственного образца, паспорта, разрешения на работу), удерживать, скрывать, уничтожать их или иным образом лишать владельцев доступа к ним, если это не требуется по закону.

Запрет на детский труд; время работы

Бизнес-партнеры компании Juniper не имеют права использовать детский труд. Они обязаны внедрить процедуры проверки и документирования отсутствия такого труда на их предприятиях. Бизнес-партнеры Juniper обязаны соблюдать все применимые местные законы, нормативные предписания и стандарты относительно времени, условий и оплаты труда для всех своих сотрудников. Лица возрастом до 18 лет (молодые рабочие) не должны привлекаться к выполнению работ, опасных для здоровья.

Законность найма

Бизнес-партнеры компании Juniper обязаны перед наймом каждого работника проверять и анализировать всю необходимую документацию, подтверждающую право этого лица на законный труд в соответствующей юрисдикции.

Отсутствие дискриминации

Бизнес-партнеры компании Juniper не имеют права в нарушение закона осуществлять дискриминацию работников по признаку расовой принадлежности, цвета кожи, возраста, пола, сексуальной ориентации, гендерной идентификации, этнической или национальной принадлежности, инвалидности, беременности, религиозных убеждений, ветеранского статуса или семейного положения.

Свобода участия в ассоциациях

Бизнес-партнеры компании Juniper обязаны соблюдать законные права сотрудников на участие или отказ от участия в рабочих ассоциациях, включая профессиональные союзы. Бизнес-партнеры Juniper имеют право создавать благоприятные условия труда и осуществлять программы эффективного взаимодействия с сотрудниками с целью создания позитивной рабочей среды, исключающей необходимость в стороннем представительстве интересов работников.

Безопасные условия труда

Бизнес-партнеры компании Juniper обязаны создать безопасные и здоровые условия труда для своих работников, а также обеспечить их надлежащими средствами защиты и обучением.

Оплата труда и льготы

Бизнес-партнеры компании Juniper обязаны обеспечить своим работникам оплату (в том числе сверхурочного труда) и льготы, соответствующие всем местным законам в отношении оплаты труда и рабочего времени, в том числе регламентирующие минимальный уровень оплаты, объемы и оплату сверхурочного труда, тарифы за единицу продукции, другие виды оплаты и компенсации, а также обеспечить предусмотренные законами льготы.



Стандарты в области охраны окружающей среды

Бизнес-партнеры компании Juniper обязаны соблюдать все применимые законы и нормативные предписания в отношении воздействия их деятельности на окружающую среду. Обязательное законодательство об охране окружающей среды включает все международные и применимые местные законы, регламентирующие выбор источников материалов и процессы, используемые при изготовлении и доставке товаров и услуг.

Предотвращение загрязнения и бережное отношение к ресурсам

Бизнес-партнеры компании Juniper должны принимать меры по бережному обращению с ресурсами и сокращению количества отходов всех видов, включая сточные воды, выбросы в атмосферу и излучение, устраняя или сокращая подобные выбросы в местах их образования или применяя такие методы, как переработка и повторное использование материалов, их замена, а также изменения производственных процессов. Бизнес-партнеры Juniper должны избегать ненадлежащего и не продиктованного необходимостью использования упаковочных материалов, а также по мере возможности использовать переработанные материалы.

Бизнес-партнеры компании Juniper и другие заинтересованные лица могут сообщить о предполагаемых нарушениях (с соблюдением конфиденциальности и анонимности, если это разрешено законом) в группу Juniper по профессиональной этике и соответствию требованиям, позвонив на горячую линию по телефону 1-888-475-8388 (бесплатно с территории США) либо обратившись по адресу Integrity@Juniper.net или www.juniper.ethicspoint.com.

Опасные вещества

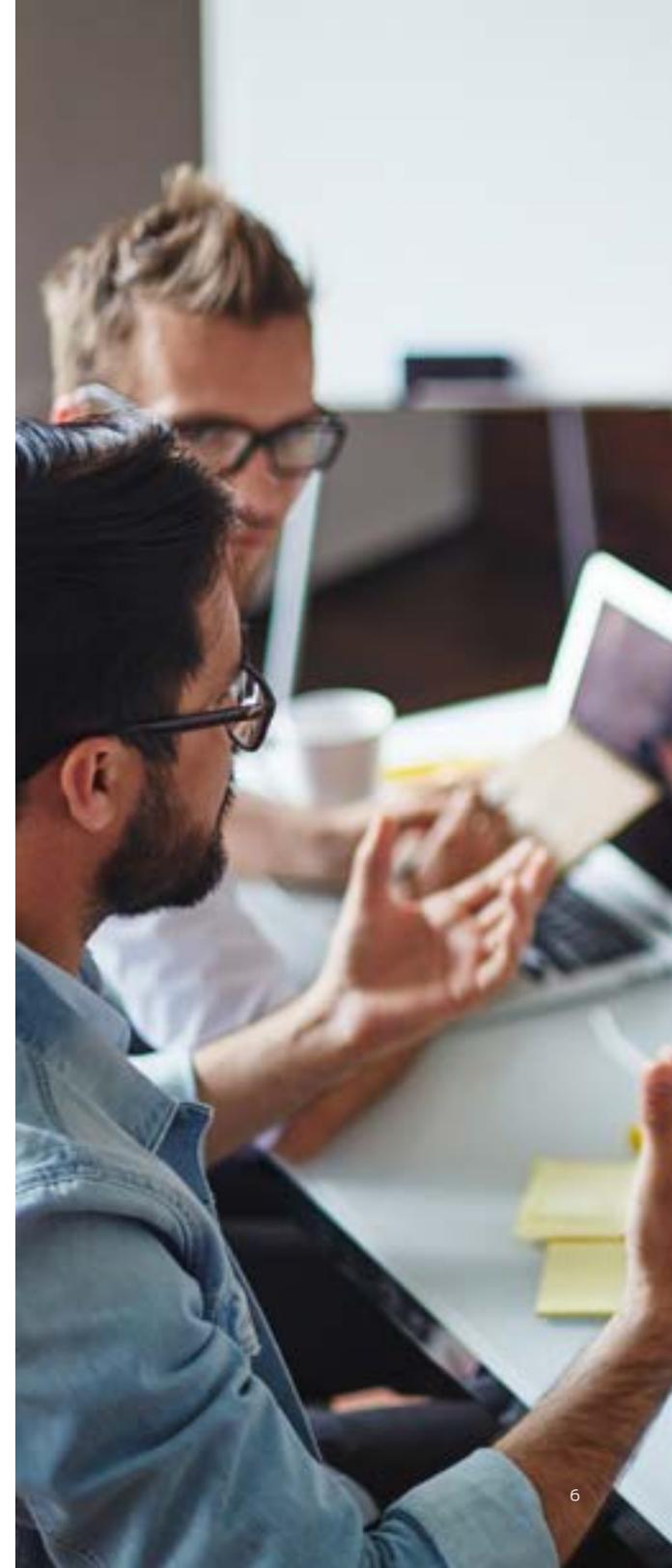
Бизнес-партнеры компании Juniper должны следовать всем применимым законам и нормативным предписаниям, запрещающим или ограничивающим использование определенных веществ в продукции и производстве. Химические вещества и другие материалы, представляющие опасность в случае попадания в окружающую среду, подлежат идентификации и безопасному обращению, перемещению, хранению, использованию и утилизации.

Потребление энергии

Бизнес-партнеры компании Juniper должны изыскивать экономичные способы повышения энергоэффективности, минимизации энергопотребления и выбросов парниковых газов.

Контроль и соблюдение нормативных требований

Компания Juniper имеет право проверять и запрашивать необходимую информацию с целью проверки соблюдения Кодекса, а также назначать третьих лиц для проведения аудита. Обо всех нарушениях будет сообщаться руководству соответствующего бизнес-партнера Juniper; при необходимости будут приниматься корректирующие меры. Juniper будет прекращать деловые отношения со всеми бизнес-партнерами, не соблюдающими Кодекс или не принимающими план мер по обеспечению его соблюдения в случае раскрытия нарушений.





**Штаб-квартиры компании
и отделений сбыта**

Juniper Networks, Inc.
1133 Innovation Way
Sunnyvale, CA 94089 USA (США)
Телефон: 888.JUNIPER
(888.586.4737)
или +1.408.745.2000
Факс: +1.408.745.2100
www.juniper.net

**Штаб-квартира:
Азиатско Тихоокеанский
регион и Европа, Ближний
Восток и Африка**

Juniper Networks International B.V.
Boeing Avenue 240
1119 PZ Schiphol-Rijk
Amsterdam, The Netherlands
(Нидерланды)
Телефон: +31.0.207.125.700
Факс: +31.0.207.125.701

Juniper Networks, Inc., 2017. Все права защищены. Juniper Networks, логотип Juniper Networks и Junos являются зарегистрированными товарными знаками компании Juniper Networks, Inc. в США и других странах. Все прочие товарные знаки, знаки обслуживания, зарегистрированные знаки или зарегистрированные знаки обслуживания являются собственностью соответствующих владельцев. Juniper Networks не несет никакой ответственности за любые неточности, допущенные в этом документе. Juniper Networks оставляет за собой право изменять, модифицировать, передавать и иным образом корректировать эту публикацию без предварительного уведомления.